

**FONDOS PROCEDENTES DE CONTRIBUCIONES
VOLUNTARIAS ADMINISTRADOS POR EL
ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LOS REFUGIADOS**

ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS

correspondientes al año terminado

el 31 de diciembre de 1980

e

INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES

ASAMBLEA GENERAL

DOCUMENTOS OFICIALES: TRIGESIMO SEXTO PERIODO DE SESIONES

SUPLEMENTO No. 5E (A/36/5/Add.5)



NACIONES UNIDAS

NOTA

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

INDICE

	<u>Página</u>
CARTA DE ENVIO	v
I. INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES	1
II. OPINION DE LOS AUDITORES	5
III. ESTADOS DE CUENTAS CORRESPONDIENTES AL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980	6
Estado I. Balance al 31 de diciembre de 1980	7
Estado II. Ingresos y gastos durante el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1980 - todos los fondos	8
Anexo al Estado II - Otros programas especiales	9
Cuadros correspondientes a las cuentas	11
Cuadro 1. Estado de las contribuciones de los gobiernos al 31 de diciembre de 1980 - todos los fondos	12
Cuadro 2. Estado de las contribuciones privadas al 31 de diciembre de 1980 - todos los fondos	15
Cuadro 3. Programas generales del ACNUR - Programa anual para 1980: consignaciones y gastos	19
Cuadro 4. Programas generales del ACNUR - Fondo de Emergencia: gastos en 1980	34
Cuadro 5. Programas especiales del ACNUR - Fondos disponibles y gastos en 1980	35
I. Cuenta de educación de los refugiados	35
II. Plan de discos microsuro y reserva para planes de recaudación de fondos	35
III. Otros programas especiales	36
Cuadro 6. Estado de los proyectos de años anteriores - todos los fondos: obligaciones liquidadas y pendientes por país, región y operación	45

INDICE (continuación)

Página

Cuadro 7.	Estado de las obligaciones al 31 de diciembre de 1980 - todos los fondos	49
	Anexo al cuadro 7 - Otros programas especiales	50
Cuadro 8.	Préstamos hechos a los refugiados o en su beneficio . .	52
Cuadro 9.	Efectivo e inversiones: 1978 a 1980	53
IV.	EXPOSICION DE LAS NORMAS CONTABLES BASICAS APLICABLES A LOS FONDOS PROCEDENTES DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS ADMINISTRADOS POR EL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS	56

CARTA DE ENVIO

15 de junio de 1981

Excelentísimo señor:

Tengo el honor de transmitirle los estados financieros al 31 de diciembre de 1980 correspondientes a los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados. Esos estados han sido examinados por la Junta de Auditores, que incluye su opinión al respecto.

Además, tengo el honor de presentarle el informe de la Junta sobre las cuentas de 1980 correspondientes a los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi más distinguida consideración.

(Firmado) Osman Ghani KHAN
Contralor y Auditor General de Bangladesh
Y
Presidente de la Junta de Auditores de las
Naciones Unidas

Señor Presidente de la Asamblea General
de las Naciones Unidas
Nueva York, N.Y.

I. INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES

Introducción

1. En cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 22 del Estatuto de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Junta de Auditores ha comprobado las cuentas de los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 1980.
2. La verificación se realizó de conformidad con el artículo XII del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas y el anexo a éste y con las normas corrientes de comprobación de cuentas aprobadas por el Grupo de Auditores Externos de las Naciones Unidas, los organismos especializados y el Organismo Internacional de Energía Atómica. El examen se realizó en la sede del ACNUR en Ginebra.
3. Durante el año que se examina, la Junta de Auditores prosiguió con su práctica de informar acerca de los resultados de la comprobación de determinadas cuentas y de enviar a la Administración cartas sobre asuntos de gestión que contienen observaciones detalladas relativas a la comprobación. Esta práctica ha ayudado a establecer un diálogo continuo con la Administración y es consecuente con el enfoque, adoptado por la Junta, de aplicar la auditoría basada en sistemas a todas las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas cuyas cuentas debe examinar.
4. La Junta de Auditores ha tomado nota con reconocimiento de la prontitud con que la Administración se ocupó de los asuntos señalados a su atención y de los constantes esfuerzos que se vienen realizando para mejorar la gestión financiera y el sistema de control de la Oficina del ACNUR. El objeto de nuestras observaciones es prestar asistencia a la Administración en la consideración y la aplicación de otras mejoras. Los siguientes son los asuntos más importantes suscitados por nuestro examen de comprobación de las cuentas correspondientes a 1980. Dichos asuntos han sido objeto de conversaciones con la Administración, y cabe informar que la reacción de ésta ha sido adecuada.

Gastos administrativos

5. En el artículo 20 del Estatuto de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados se dispone que los gastos administrativos derivados del funcionamiento de la Oficina se sufragarán con cargo al presupuesto de las Naciones Unidas. Sin embargo, hemos observado que en el curso de los años las contribuciones voluntarias han constituido una porción cada vez mayor de los gastos administrativos del ACNUR.
6. Por consiguiente, habíamos recomendado que se adoptaran medidas encaminadas a asegurar el cumplimiento del artículo 20 del Estatuto.
7. La Administración nos ha informado de que han celebrado conversaciones con la Sede de las Naciones Unidas con miras a recomendar a la Asamblea General una base más satisfactoria para determinar el monto de la contribución que debe hacerse con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas para sufragar los gastos administrativos.

Organización de los servicios financieros

8. Nuestro examen de varias cuentas mensuales presentadas por oficinas locales del ACNUR reveló que la fiscalización de los gastos administrativos no se cumplía en forma satisfactoria. Esta falta de fiscalización guarda relación con la organización de los distintos servicios financieros en virtud de los cuales se transfieren a la División de Finanzas de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra los gastos relacionados con el presupuesto ordinario o que incluyen gastos administrativos con cargo al presupuesto de fondos voluntarios para su verificación y para que se los introduzca en el sistema de contabilidad de la Oficina. Como resultado de ello, la Sección de Presupuesto y Gestión de la Oficina del ACNUR rara vez se ocupa de las actividades complementarias a los pagos y de la documentación auxiliar en tanto que la División de Finanzas de las Naciones Unidas no participa suficientemente en la evolución de los proyectos ni en los problemas de las oficinas locales.

9. Hemos recomendado que la función de fiscalización de los gastos administrativos se transfiera de la División de Finanzas de las Naciones Unidas a la Sección de Presupuesto y Gestión de la Oficina del ACNUR.

10. Los funcionarios de la Administración nos han informado de que nuestras observaciones se produjeron en un momento en el cual ellos mismos habían llegado a la conclusión de que había necesidad de recurrir a un sistema más conveniente. Por consiguiente, discutirán nuestras recomendaciones con la División de Finanzas de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra con miras a establecer un sistema más adecuado.

Ejecución de proyectos

11. En la regla 8.8 de la Reglamentación Financiera Detallada que rige los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado se afirma lo siguiente:

"Solamente podrá impartirse una carta de instrucción en las circunstancias siguientes:

- a) cuando la ejecución del proyecto esté totalmente a cargo del ACNUR;
- b) cuando para la ejecución del proyecto haya necesidad de concertar varios subcontratos de menor cuantía entre un Representante responsable de la ejecución del proyecto y varios organismos locales;
- c) cuando un Representante tenga que hacer frente a una situación de emergencia y se encuentre en la necesidad de concertar un subcontrato con un organismo local sin mayor demora."

12. Nuestro examen, sin embargo, reveló muchos casos en los cuales, contrariamente a esta disposición financiera, la sede de la Oficina del ACNUR impartió una Carta de Instrucción al Representante para que éste concertara un contrato importante con el organismo de ejecución.

13. Puesto que la decisión final en cuanto a la selección del organismo de ejecución debe seguir en manos de la sede, hemos recomendado que sólo se delegue la autoridad de concertar contratos en las circunstancias mencionadas en la regla 8.8.

14. La Administración convino con nuestra recomendación y nos informó de que, con objeto de velar porque se cumplieran las disposiciones de la regla 8.8, estaba enviando instrucciones a todas las secciones regionales de la Oficina del ACNUR pidiéndoles que en el memorando de envío que acompañe al proyecto de instrumento de ejecución que circule para recabar la aprobación de la sede, declararan el motivo para impartir una Carta de Instrucción en lugar de un Acuerdo. Más aún, la Administración declaró que a fin de agilizar la preparación de Instrumentos de Ejecución estaba en preparación un glosario de cláusulas normalizadas para Cartas de Instrucciones y Acuerdos y que en breve se lo pondría a disposición tanto de las oficinas locales como de las secciones regionales. Siempre que fuera posible, también se prepararían Acuerdos en la sede o, si se consideraran necesarias las Cartas de Instrucción, se adjuntaría el texto de un acuerdo secundario referente al proyecto para orientar a la oficina local interesada.

Sistema de compras

15. En 1979, los servicios de auditoría tanto interna como externa observaron que la Dependencia de Compras de la Oficina del ACNUR no contaba con el personal suficiente y que los procedimientos de compra adoptados no estaban claramente definidos. Respondiendo a esa observación la Administración afirmó que estaba preparando un manual de procedimientos para las adquisiciones que subsanaría esas deficiencias.

16. Nuestro examen reveló que con la designación de nuevos funcionarios en la Dependencia de Compras se han logrado ciertas mejoras en el desempeño de la Dependencia. Hallamos, no obstante, que el Manual de Procedimientos para las Adquisiciones de la Oficina del ACNUR todavía estaba en borrador.

17. Recomendamos que se distribuyera el Manual sin mayor demora.

Obligaciones por liquidar

18. Al tomar nota de que en el curso de 1980 no se habían liquidado obligaciones correspondientes a 35 proyectos iniciados entre 1972 y 1978 y de que para fines de 1980 no se habían iniciado siquiera las operaciones de algunos proyectos aprobados en 1979, expresamos nuestra preocupación por la auténtica necesidad de retener algunos de los saldos o de haber iniciado algunos de los proyectos del primer caso.

19. La Administración nos ha informado de que la liquidación de obligaciones siempre ha preocupado a la Oficina del ACNUR. Por consiguiente, se ha introducido una serie de controles como parte de un Sistema de Administración de Proyectos que, junto con la realización de exámenes periódicos, han mejorado considerablemente la liquidación de las obligaciones. La Administración espera asimismo que el creciente empleo de servicios de consultores y de expertos del sistema de las Naciones Unidas y el robustecimiento de la capacidad de los asociados en la ejecución mediante la formación contribuyan a mejorar la administración y ejecución de los proyectos.

Observaciones sobre cuestiones mencionadas en el informe de 1979

20. La Administración había proporcionado explicaciones satisfactorias o adoptado medidas apropiadas en relación con cuestiones planteadas en el informe correspondiente a 1979 1/ con excepción de las siguientes:

a) El refuerzo de los servicios de auditoría interna

Hemos tomado nota de que en el curso de 1980 la Oficina del ACNUR había discutido varias propuestas con la Sede de las Naciones Unidas pero que, aparte de convenir en un programa ampliado de auditoría de las oficinas locales para 1981, aún se sigue esperando la adopción de decisiones concretas. El asunto todavía está en estudio.

b) Plan de discos microsuro

Nuestro examen reveló que durante 1980 la empresa que produjo el disco microsuro seguía pagando sólo un dólar por unidad vendida, independientemente de los beneficios netos devengados. Tomamos nota asimismo de que los estados de cuentas recibidos eran incompletos y que no se ofrecía explicación alguna en cuanto al motivo por el cual se habían deducido algunas regalías de las cantidades adeudadas a la Oficina del ACNUR. La Administración nos ha informado de que se ha solicitado al Representante Regional en Nueva York que se ponga en comunicación con la empresa con miras a obtener información completa sobre los puntos planteados.

Agradecimiento

21. La Junta de Auditores desea dejar constancia de su reconocimiento por la cooperación y asistencia que le brindaron el Alto Comisionado, sus colaboradores y los funcionarios a sus órdenes.

(Firmado) Osman Ghani KHAN
Contralor y Auditor General
de Bangladesh

(Firmado) Hendrik VREBOS
Primer Presidente del Tribunal
de Cuentas de Bélgica

(Firmado) J.B.H. COLEMAN
Auditor General interino de Ghana

1/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo quinto período de sesiones, Suplemento No. 5 E (A/35/5/Add.5), secc. I.

II. OPINION DE LOS AUDITORES

Hemos examinado los siguientes estados financieros adjuntos, que llevan los números I y II, debidamente identificados, y los cuadros pertinentes de los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 1980. Nuestro examen incluyó un análisis general de los procedimientos de contabilidad, así como la verificación de las anotaciones de contabilidad y otros documentos complementarios, según lo hemos considerado necesario dadas las circunstancias. Como resultado del examen que hemos efectuado, opinamos que los estados financieros reflejan adecuadamente las operaciones financieras registradas durante el año, operaciones que se ajustaron al Reglamento Financiero y a la autorización legislativa y que muestran adecuadamente la situación financiera al 31 de diciembre de 1980.

(Firmado) Osman Ghani KHAN
Contralor y Auditor General
de Bangladesh

(Firmado) Hendrik VREBOS
Primer Presidente del Tribunal
de Cuentas de Bélgica

(Firmado) J.B.H. COLEMAN
Auditor General interino de Ghana

junio de 1981

**III. ESTADOS DE CUENTAS CORRESPONDIENTES AL AÑO
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980**

INGRESOS Y GASTOS DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO
Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 a/ - TODOS LOS FONDOS

(Miles de dólares EE.UU.)

	PROGRAMAS GENERALES			PROGRAMAS ESPECIALES				
	Capital de operaciones y fondo de garantía	Programa anual		Cuenta de educación de refugiados	Plan de discos de micro- surco b/	Otros programas especiales c/	TOTAL	
		1980	Años anteriores					Fondo de Emergencia
Saldos y reservas al 1° de enero de 1980	10 000	-	37 849	500	1 831	672	85 175	136 027
Ingresos								
Contribuciones								
Contribuciones de los gobiernos	-	227 657	286	-	986	-	165 373	394 302
Contribuciones privadas	-	10 313	-	-	37	-	13 144	23 494
Otros ingresos								
Intereses, diferencias cambiarias, cargos bancarios	3	28 449	-	-	-	-	(1)	28 451
Amortización de préstamos y otros	721	44	165	-	-	2	28	960
Ajustes de ingresos y obligaciones de años anteriores	-	-	(266)	-	-	-	(3 975)	(4 241)
Ajustes de contribuciones	-	-	12 718	92	193	-	6 776	19 779
CANCELACIONES DE OBLIGACIONES	-	-	1 216	11	17	-	2 327	3 571
Reembolsos por organismos de ejecución	-	-	(17)	(18)	(3)	-	(40)	(78)
Otros	-	-	-	-	-	-	-	-
Total de ingresos	724	266 463	14 102	85	1 230	2	183 632	466 238
Transferencias entre fondos y reservas	(724)	54 963	(51 951)	5 279	(89)	-	(7 478)	-
Total de fondos disponibles	10 000	321 426	-	5 864	2 972	674	261 329	602 265
Gastos								
Obligaciones contraídas para:								
Operaciones	-	260 328	-	1 823	2 351	-	202 822	467 324
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	-	19 693	-	41	-	-	9 898	29 632
Total de gastos	-	280 021	-	1 864	2 351	-	212 720	496 956
Saldos y reservas disponibles para obligaciones en 1981	10 000	41 405	-	4 000	621	674	48 609	105 309

a/ En efectivo y en especie.

b/ Más reserva para planes de recaudación de fondos.

c/ Para el desglose por programas, véase el anexo al estado II.

INGRESOS Y GASTOS DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 ^{a/} - OTROS PROGRAMAS ESPECIALES

(Miles de dólares EE.UU.)

	Personas des- plazadas de Indochina y Operación en Chipre	Personas de Tailandia y otros países oriental-	Centros de trami- tación para refu- giados en Asia Sud- oriental-	Salidas en- ordenadas de Viet Nam	Fondo Fidu- ciario para los kampu- cheanos	Asistencia humanitaria en Bangla- desh/ Birman- ia	Enseñanza de idiomas en Asia Sudoriental	Fondo Fidu- ciario para los kampu- cheanos que retornan a sus hogares	Asisten- cia huma- nitaria a Nicaragua
<u>Saldos y reservas al 1° de enero de 1980</u>	556	7 320	16 443	870	19 566	2 416	-	-	2 557
<u>Ingresos</u>									
Contribuciones de los gobiernos	15 102	-	3 000	568	36 462	231	10 000	3 241	-
Contribuciones Privadas	-	-	400	-	6 024	13	-	-	180
Otros ingresos intereses, diferencias cambiarias, cargos bancarios Aportización de préstamos y otros	-	(1)	(3 000)	-	-	(1)	-	-	-
Ajustes de ingresos y obligaciones de años anteriores	66	58	6	4	2 521	708	-	-	4
Reembolsos por los organismos de ejecución	1 219	150	-	-	84	37	-	-	-
Otros ajustes	-	(1)	-	-	-	-	-	-	-
<u>Total de ingresos</u>	16 387	206	406	572	45 091	988	10 000	3 241	184
<u>Transferencias entre fondos y reservas</u>	(1 171)	(7 526)	-	-	15 019	-	-	36	92
<u>Total de fondos disponibles</u>	15 772	-	16 849	1 442	79 676	3 404	10 000	3 277	2 833
<u>Gastos</u>									
Obligaciones contraídas para: Operaciones	14 937	-	14 386	806	70 864	742	6 850	3 235	2 737
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	567	-	88	303	465	299	-	42	96
<u>Total de gastos</u>	15 504	-	14 474	1 109	71 329	1 041	6 850	3 277	2 833
<u>Saldos y reservas disponibles para obligaciones en 1981</u>	268	-	2 375	333	8 347	2 363	3 150	-	-

^{a/} En efectivo y en especie.

Anexo al Estado II (continuación)

	Fondo fiduciario para refugiados de Africa meridional	Rehabilitación y repatriación de refugiados zairenses	Asistencia humanitaria a Uganda	Fondo fiduciario para Guinea Ecuatorial	Fondo fiduciario para Asistencia humanitaria a Zimbabwe	Otros fondos fiduciarios	Total
<u>Saldos y reservas al 1° de enero de 1980</u>	3 112	1 592	754	378	-	29 611	85 175
<u>Ingresos</u>							
Contribuciones de los gobiernos	683	84	3 496	262	16 170	55 687	165 373
Contribuciones privadas	2 351	-	58	75	329	2 100	13 144
Otros ingresos	-	-	-	-	-	-	-
Intereses, diferencias cambiarias, cargos bancarios	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Amortización de préstamos y otros	-	29	-	-	-	(1)	28
<u>Ajustes de ingresos y obligaciones de años anteriores</u>							
Ajustes de contribuciones	-	-	-	-	-	(973)	(3 975)
Cancelaciones de obligaciones	88	716	130	1	-	2 474	6 776
Reembolsos por los organismos de ejecución	351	163	-	-	-	323	2 327
Otros ajustes	-	-	-	(2)	-	(37)	(40)
<u>Total de ingresos</u>	3 473	992	3 684	336	16 499	59 572	183 632
<u>Transferencias entre fondos y reservas</u>	-	(158)	-	(374)	-	250	(7 478)
<u>Total de fondos disponibles</u>	6 585	2 426	4 438	340	16 499	75 537	261 329
<u>Gastos</u>							
Obligaciones contraídas para:							
Operaciones	3 067	898	2 498	48	15 494	13 793	202 822
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	-	729	526	217	774	1 106	4 686
9 898							
<u>Total de gastos</u>	3 067	1 627	3 024	265	16 268	14 899	212 720
<u>Saldos y reservas disponibles para obligaciones en 1981</u>	3 518	799	1 414	75	231	7 352	18 384
							48 609

CUADROS CORRESPONDIENTES A LAS CUENTAS

Cuadro 1 (continuación)

PROGRAMAS GENERALES		PROGRAMAS ESPECIALES													
Gobiernos	Programa anual y Fondo de Emergencia	Cuenta de educación de niños y niñas refugiados	Operación en el campo	Centros de capacitación para refugiados en el extranjero	Salidas ordenadas de Viet Nam	Fondo fiduciario para el programa de repatriación	Asistencia humanitaria en Bangladesh y otros países vecinos	Fondo fiduciario para el programa de repatriación de refugiados de la zona meridional	Rehabilitación y repatriación de refugiados de las zonas salientes	Fondo fiduciario para el programa de repatriación de refugiados de la zona meridional	Asistencia humanitaria en Uganda y Zaire	Fondo fiduciario para el programa de repatriación de refugiados de la zona meridional	Fondo fiduciario para el programa de repatriación de refugiados de la zona meridional	Otros fondos fiduciarios	Total
Nigeria	62 616	985 915				46 865									109 481
Noruega	5 065 755					411 370									1 224 490
Noruega	145 631														10 156 898
Noruega	3 113														352 792
Países Bajos	32					25 877									16 000
Países Bajos	8 360 325														1 340 198
Países Bajos	2 505					350 000									11 408 762
Paraguay	1 500														352 505
Paraguay	7 500														2 568
Paraguay	10 000														7 500
Paraguay	10 000														10 000
Paraguay	13 585 601														2 352 941
Paraguay	260 870					500 000									1 276 150
Paraguay	5 000														344 998
Paraguay	4 372														17 770 600
Paraguay	3 382														505 000
Paraguay	4 914														4 372
Paraguay	3 000														4 870
Paraguay	5 000														4 914
Paraguay	5 000														2 500
Paraguay	2 000														5 000
Paraguay	8 004 822														15 000
Paraguay	385 210														2 000
Paraguay	2 838 651														7 000
Paraguay	124 436														1 000
Paraguay	1 852														344 628
Paraguay	6 926														562 201
Paraguay	2 073														3 795 035
Paraguay	3 450														285 380
Paraguay	2 364														10 000
Paraguay	13 210														11 488
Paraguay	2 000														2 073
Paraguay	2 451														3 450
Paraguay	30 000														500 709
Paraguay	7 344														2 000
Paraguay	195 259 137	286 179	985 915	15 102 000	3 000 000	29 366 224	1 924 866	-	56 000	8 411 161	2 681 159	263 158	12 671 832	30 568 973	311 147 117
Total parcial															
CONTRIBUCIONES INTERNACIONALES															
Comité Permanente Asiático	95 079 384					26 000									20 000
Comunidad Económica Europea	5 565 564					4 478 086									6 246 939
Comunidad Económica Europea	752 400					1 140 000									54 000
Comunidad Económica Europea						1 360 000									2 681 068
Comunidad Económica Europea															6 728 867
Comunidad Económica Europea															4 606 524
Comunidad Económica Europea															840 000
Comunidad Económica Europea															9 980 852
Comunidad Económica Europea															5 684 000
Comunidad Económica Europea															82 734 673
Comunidad Económica Europea															9 500
Comunidad Económica Europea															45 587
Comunidad Económica Europea															150 407
Comunidad Económica Europea															250 000
Comunidad Económica Europea															394 302 197
Comunidad Económica Europea	227 656 485	286 179	985 915	15 102 000	3 000 000	36 465 610	568 493	84 000	683 000	20 386 552	3 495 659	263 158	16 169 451	55 687 019	394 302 197
Comunidad Económica Europea															2 851 100
Comunidad Económica Europea															5 287 998
Comunidad Económica Europea															208 659
Comunidad Económica Europea															16 475 739
Comunidad Económica Europea															74 603 243

a/ Contribución prometida pero pendiente de pago o no entregada el 31 de diciembre de 1980

b/ Contribución en especie.

Cuadro 1 (continuación)

Donante	Año	PROGRAMAS		PROGRAMAS ESPECIALES			Total
		GENERALES Programa anual y Fondo de Emergencia	Centros de tramitación para refugia- dos en Asia sudoriental	Fondo fiducia- rio para los kam- puchanos	Fondo fidu- ciario para refugiados de Africa meridional	Otros fondos fidu- ciarios	
II - Contribuciones prometidas en años anteriores pendientes de pago o no entregadas al 31 de diciembre de 1980							
Comunidad Económica Europea	1979	1 500 000					
Costa de Marfil	1977-1978	7 376					
Filipinas	1978	1 250					
Jamahiriya Arabe Libia	1978-1979	60 000					
Líbano	1979	2 000					
Mauricio	1978	1 667					
Mauritania	1977	4 132					
Níger	1977-1979	2 253					
Pakistán	1978	2 505					
Panamá	1977	859					
República Arabe Siria	1977-1978	2 000					
Senegal	1977-1978-1979	21 198					
Sierra Leona	1978	2 804					
Somalia	1979	1 124					
Sudán	1978-1979	12 084					
Suiza	1979	27 211					
Túnez	1979	5 000					
Yugoslavia	1979	20 000					
Zaire	1977	3 500					1 676 963
España	1978					943 662 d/	
Estados Unidos de América	1977-1978			4 236 700			
Jamahiriya Arabe Libia	1979					50 000 c/	
Líbano	1979			4 478			
Malasia	1979			5 000			9 478
Pakistán	1979				10 101 b/		
Suecia	1976					824 176	1 817 838
Togo	1979				1 463		4 248 264
Total		1 676 963		9 478	4 248 264	1 817 838	7 752 543
III - Cancelaciones o reducciones de contribuciones prometidas en años anteriores							
Alemania, República Federal de	1977					200 000 e/	200 000
Australia	1979	49 713					49 713
Barbados	1978	1 000					1 000
Bélgica	1979					7 209	7 209
Botswana	1978	362					362
Congo	1976	4 000					4 000
Dinamarca	1979					1 303	1 303
Filipinas	1976	3 250					3 250
Finlandia	1979	27 217					27 217
Ghana	1976					10 000	10 000
Irán	1979	5 154					5 154
Japón	1979		3 000 000				3 000 000
Kenya	1975	1 000					1 000
Liberia	1978					1 500 f/	1 500
Luxemburgo	1979					60 000 b/	60 000
Madagascar	1979	18					18
Malta	1976	970					970
Mauricio	1979					1 133 g/	1 133
Noruega	1979					9 220	9 220
Países Bajos	1979					50 000	50 000
República Unida del Camerún	1976-1978	461					461
Togo	1976	4 545					4 545
Total		97 690	3 000 000			340 365	3 438 055

c/ Repatriación de no bengalíes.
d/ Fondo Fiduciario para los Saharawis.
e/ Programas en Indochina.

f/ Asistencia humanitaria en Bangladesh y Birmania.
g/ Personas desplazadas de Indochina.

ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES PRIVADAS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 - TODOS LOS FONDOS

(Dólares EE.UU.)

PROGRAMAS GENERALES	PROGRAMAS ESPECIALES						Otros fondos fiduciarios	Total
	Centros de tramitación en África sudoriental	Asistencia humanitaria y Birmania	Asistencia humanitaria para el África meridional	Fondo fiduciario para Guinea Ecuatorial	Asistencia humanitaria a Zimbabwe	Fondo fiduciario para Zimbabwe		
Programa anual y Fondo de Emergencia 1980	Cuenta de educación de refugiados	Fondo fiduciario para los kampucheanos	Asistencia humanitaria a Nicaragua	Asistencia humanitaria a Uganda				
Donante								
I. Contribuciones en 1980								
African National Council, Reino Unido			12 351 b/		25 767 b/		12 351	
Afrika Komitee, Suiza							25 767	
Aktion Leprahilfe, República Federal de Alemania								
American Committee on Africa, Estados Unidos de América			23 307 a/b/				137 775	
American Friends Service Cttee, Estados Unidos de América			120 000 b/				136 532	
American Jewish Joint Distrib. Cttee Anónimo			40 000 a/b/				31 521	
ASWE Humanitas, República Federal de Alemania							30 675	
Austcare, Australia		16 532 b/						
Azania Support Movement, Reino Unido		31 521						
Brot für die Welt, República Federal de Alemania		30 675						
Caritas, Austria		472 928						
Caritas Católica, Bélgica								
Caritas, República Federal de Alemania								
Caritas, Países Bajos								
Christian Aid, Reino Unido								
Corso, Nueva Zelanda								
Consejo Danés para los Refugiados		50 000						
Ejército de Salvación Danés, Dinamarca								
Das Diakonische Werk, República Federal de Alemania								
Deansins et Parrainages Emmaus, Suiza		88 021 b/						
Deut. Gesell. Tech. Zusammenarbeit, República Federal de Alemania		213 022 a/b/						
Deutsche Welthungerhilfe, República Federal de Alemania		37 252						
Direct Relief Foundation, Estados Unidos de América		47 222						
Eastern District (EDYRCC) Hong Kong								
Consejo Finlandés para los Refugiados								
Folk til Folk, Dinamarca								
General Biscuits, Bélgica								
Cruz Roja Alemana, Tailandia								
Help the Aged, Canadá								
Help the Aged, Reino Unido								
Comité Holandés para Sudáfrica, Países Bajos								
24 Hour TV Charity Committee, Tailandia								
			1 484 755 b/		233 300 a/b/		378 820	
			267 425 a/b/				1 985 480	
							92 565	
							23 226	
							6 896	
							8 347	
			9 472 a/b/		1 529 b/		9 472	
		44 764					44 764	

Cuadro 2 (continuación)

PROGRAMAS GENERALES		PROGRAMAS ESPECIALES						Otros fondos fiduciarios	Total
Programa anual y Fondo de Emergencia 1980	Donante	Centros de tramitación en África sudoriental	Asistencia humanitaria en Bangladesh y Birmania	Fondo fiduciario para el África meridional	Fondo fiduciario para Guinea Ecuatorial	Asistencia humanitaria a Zimbabue			
		52 386 b/						52 386	
Bungry Child, Yugoslavia								11 000	
Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres	11 000							192 941	
Fondo Internacional de Defensa y Ayuda, Reino Unido					192 941 a/b/			355 147	
International Hilfswort, República Federal de Alemania								10 283	
Fondo Internacional de Intercambio Universitario								8 335	
Año Internacional del Niño, Reino Unido	8 335							68 896	
Comisión del Año Internacional del Niño, Estados Unidos de América								100 000 000	
Banco Islámico de Desarrollo, Arabia Saudita	1 000 000 a/b/							19 036	
Comité Japonés para Libertad y los derechos Humanos	19 036							1 000 000	
Fundación Japonesa de Construcciones Navales	1 000 000							17 935	
Jinshian Memorial Program Kampédes Afrika, Suiza		23 500		13 804 a/b/				44 716	
Fondo de Ayuda a los Refugiados Kampucheanos, Malasia								29 718	
Club de Leones, Hannover								83 621	
Malaysian Buddhist Association, Malasia								313 333	
Manonite Central Committee, Canadá	83 621 a/b/							8 982	
Manonite Central Committee, Zimbabue								31 802	
Miteseor, República Federal de Alemania	313 333							32 292	
Movimiento Anti-Apartheid, Suiza								44 444	
Nambian Support Committee, Reino Unido				31 802 b/				116 365	
Hato Music Festival, República Federal de Alemania								6 701 031	
Federación Nacional de Organizaciones Sindicales Libres, Japón	44 444							8 621	
Comité de los Países Bajos "Campaña pro Refugiados 1976"	2 514 753	400 000	3 376 318					83 976	
Wellaunster School Consejo Noruego para los Refugiados	314 582							4 961	
Operation Lifeline, Canadá	55 436		180 000					197 387 b/	
ORFAM, Reino Unido				68 182 b/				975 352	

Quadro 2 (continuación)

PROGRAMAS GENERALES	PROGRAMAS ESPECIALES							Otros fondos fiduciarios	Total
	Centros de tramitación en África sudoriental	Asistencia humanitaria en Bangladesh y Birmania	Fondo fiduciario para el África meridional	Fondo fiduciario para Guinea Ecuatorial	Asistencia humanitaria a Uganda	Asistencia humanitaria a Zimbabue	Cuenta de educación de refugiados		
Programa anual y Fondo de Emergencia 1980									
Donante									
Pan African Congress, Estados Unidos de América			50 000 a/b/						50 000
Pan Africanist Congress of Azania, Reino Unido	1 376 069	10 000	7 059 a/b/					10 064 d/	7 059
Ridda Barnein, Suecia	15 000 a/								1 620 867
" "	17 012 b/								20 000
Red Barnet, Dinamarca									10 087
Refugee International, Japón									19 584
Save the Children Fund, Reino Unido	6 250							19 584 a/b/	6 250
Jaque Al Fasel									19 841
Fundación Shilshaido de Bienestar Social									5 571
Soroptimist International, Estados Unidos de América	8 885								294 200
Club Soroptimista, Japón	9 039								6 500
Staatliche Hochschule für Musik, República Federal de Alemania									62 500
Star Publications, Malasia									7 012 a/b/
Southern Africa Support Project, Estados Unidos de América									57 471 b/
Sudanaid, Sudán									42 598 b/
Terre des Hommes, República Federal de Alemania									7 673 a/b/
Terre des Hommes, Suiza									9 606 b/
Cámara de Comercio, Tokio	2 222								1 800 b/
Asociación Pro Naciones Unidas, Reino Unido	7 040								5 279 a/b/
Vietnam Büro E.V., República Federal de Alemania	84 211								229 428
Jóvenes Socialistas, República Federal de Alemania									2 618 b/
Zimbabue Hilfsaktion, República Federal de Alemania									229 428
Zimbabwe Project, Reino Unido									7 901
Zimbabwe Refuge Association, Reino Unido	810 839								31 224 a/b/
Varios	2 841 a/								3 391
TOTAL	10 313 310	37 327	400 000	6 023 735	13 020	180 000	2 351 164	57 652	75 000
								1 614 928	329 131
								2 099 590	23 494 857

a/ Contribución prometida pero pendiente de pago o no entregada al 31 de diciembre de 1980

139 769

1 562 755

233 147

44 716

453 599

18 702

1 722 424

18 702

44 716

1 562 755

233 147

139 769

4 175 112

Cuadro 2 (continuación)

Donante	Año	PROGRAMAS GENERALES		PROGRAMAS ESPECIALES		Total
		Programa anual y Fondo de Emergencia	Cuenta de educación de refugiados	Fondo fiduciario para el Africa meridional	Repatriación y rehabilitación de refugiados zairenses	
II. Contribuciones prometidas en años anteriores pero pendientes de pago o no entregadas al 31 de diciembre de 1980						
Comité de los Países Bajos	1977	90 000				120 000
"Campaña pro Refugiados 1976"	1979	30 000	7 000			7 000
Rådda Barnen, Suecia						
Rådda Barnen, Suecia						
African National Council, Reino Unido	1979			11 439 b/		
Christian Aid, Reino Unido	1979			24 138 b/		
Committee on Medical Aid, Estados Unidos de América	1979			13 515 b/		
Comité Zimbabue, Francia	1979			27 967 b/		
Socorro de Emergencia para los Zimbabwenses	1978			145 000 b/		
Kämpfendes Afrika, Suiza	1979			5 714 d/		
Varios	1979			9 412 b/		
Institut Marini, Suiza	1979				20 349 b/	237 185
TOTAL		120 000	7 000	237 185	20 349	384 534
III. Cancelaciones/reducciones de contribuciones prometidas en años anteriores						
Comité de los Países Bajos	1979	157 350				157 350
"Campaña pro Refugiados 1976"						
Solidarity Evening for Zimbabue, Estados Unidos de América	1979	10 500				10 500
Brot für die Welt, República Federal de Alemania	1979	62				62
Varios	1979					
TOTAL		167 912				635 760 b/
						803 672

b/ Contribución en especie.

c/ Fondo Fiduciario para el Año Internacional del Niño.

d/ Cuerno de Africa.

Cuadro 3

PROGRAMAS GENERALES DEL ACNUR

Programa anual para 1980

Consignaciones y gastos

(Dólares EE.UU.)

<u>Proyectos por continente, país o región</u>	<u>Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo</u>	<u>Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales</u>	<u>Gastos</u>	<u>Saldos no comprome- tidos</u>
<u>AFRICA</u>				
<u>Alto Volta</u>				
Asistencia con fines múltiples	4 000	-	4 000	-
<u>Angola</u>				
Asentamiento e integración locales	1 000 000	-	969 883	30 117
Asistencia con fines múltiples	3 250 000	250 000	3 494 200	5 800
Asistencia jurídica	-	-	-	-
Ayuda complementaria	-	11 000	11 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	412 000	-	390 096	22 304
<u>Argelia, Marruecos, Túnez</u>				
Asentamiento e integración locales	39 000	12 029	50 841	188
Ayuda complementaria	47 000	16 771	63 771	-
<u>Benin</u>				
Asistencia con fines múltiples	2 500	-	2 500	-
<u>Botswana</u>				
Asentamiento e integración locales	475 000	-	395 983	79 017
Enseñanza secundaria básica	174 000	-	94 065	79 935
Promoción del reasentamiento	5 000	-	5 000	-
Asesoramiento	27 000	7 333	34 333	-
Ayuda complementaria	196 000	16 000	212 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	77 200	-	76 959	241

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
AFRICA (continuación)				
<u>Burundi</u>				
Asentamiento e integración locales	75 000	-	69 364	5 636
Asistencia con fines múltiples	87 105	80 200	167 305	-
Enseñanza secundaria básica	22 000	-	22 000	-
Asesoramiento	30 000	21 000	42 770	8 230
<u>Congo</u>				
Asistencia con fines múltiples	20 000	10 000	30 000	-
<u>Costa de Marfil</u>				
Asistencia con fines múltiples	20 000	-	20 000	-
Enseñanza secundaria básica	51 300	-	51 300	-
<u>Chad</u>				
Asistencia con fines múltiples	1 000	-	1 000	-
<u>Djibouti</u>				
Asentamientos e integración locales	3 796 000	-	3 623 078	172 922
Enseñanza secundaria básica	98 000	-	77 000	21 000
Asistencia jurídica	-	22 000	22 000	-
Asesoramiento	194 000	8 400	153 863	48 537
Ayuda complementaria	35 000	-	35 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	300 000	-	264 636	35 364
<u>Egipto</u>				
Asentamiento e integración locales	199 000	-	199 000	-
Enseñanza secundaria básica	303 000	-	303 000	-
Promoción del reasentamiento	25 000	5 500	30 500	-
Asesoramiento	65 000	12 295	77 295	-
Ayuda complementaria	103 000	20 000	123 000	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
AFRICA (continuación)				
<u>Etiopía</u>				
Asentamiento e integración locales	509 000	-	509 000	-
Enseñanza secundaria básica	3 000	-	1 500	1 500
Asesoramiento	-	22 051	22 051	-
Repatriación voluntaria	-	9 500	9 500	-
Ayuda complementaria	65 000	-	65 000	-
<u>Gabón</u>				
Asentamiento e integración locales	50 000	-	-	50 000
Asistencia con fines múltiples	5 000	-	5 000	-
Asistencia jurídica	5 000	-	-	5 000
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	116 000	-	91 937	24 063
<u>Gambia</u>				
Asistencia con fines múltiples	9 510	-	1 000	8 510
Enseñanza secundaria básica	33 000	8 510	41 510	-
<u>Ghana</u>				
Asistencia con fines múltiples	42 749	15 000	57 749	-
Enseñanza secundaria básica	56 000	-	56 000	-
Asesoramiento	37 000	20 900	21 288	36 612
<u>Jamahiriya Arabe Libia</u>				
Ayuda complementaria	-	2 000	2 000	-
<u>Kenya</u>				
Asentamiento e integración locales	1 022 690	34 521	697 895	359 316
Enseñanza secundaria básica	420 000	50 000	470 000	-
Promoción del reasentamiento	-	10 000	10 000	-
Repatriación voluntaria	-	5 000	5 000	-
Asesoramiento	115 000	37 000	142 451	9 549
Ayuda complementaria	400 000	60 000	460 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	137 700	-	137 648	52

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
AFRICA (continuación)				
<u>Lesotho</u>				
Asentamiento e integración locales	215 000	38 925	253 925	-
Promoción del reasentamiento	15 000	-	15 000	-
Asesoramiento	32 700	4 000	36 531	169
Ayuda complementaria	190 000	1 978	191 978	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	70 800	6 391	77 191	-
<u>Liberia</u>				
Asistencia con fines múltiples	19 482	70 000	89 482	-
Asesoramiento	-	12 955	12 955	-
<u>Malí</u>				
Asistencia con fines múltiples	4 000	2 000	6 000	-
<u>Mozambique</u>				
Asentamiento e integración locales	4 756 000	2 121	4 622 121	136 000
Ayuda complementaria	20 000	-	12 336	7 664
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	188 600	-	169 100	19 500
<u>Níger</u>				
Asistencia con fines múltiples	5 000	-	5 000	-
<u>Nigeria</u>				
Asistencia con fines múltiples	60 000	50 000	110 000	-
Enseñanza secundaria básica	282 000	-	282 000	-
Asistencia jurídica	-	104 288	104 288	-
Asesoramiento	100 000	11 300	92 027	19 273
<u>República Centroafricana</u>				
Asistencia con fines múltiples	145 000	-	145 000	-
Enseñanza secundaria básica	19 000	-	19 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	24 700	-	23 975	725

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
<u>AFRICA (continuación)</u>				
<u>República Unida del Camerún</u>				
Asentamiento e integración locales	100 000	-	-	100 000
Asistencia con fines múltiples	7 303 200	-	7 109 398	193 802
Enseñanza secundaria básica	179 000	-	179 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	91 400	-	90 192	1 208
<u>República Unida de Tanzania</u>				
Asentamiento e integración locales	5 389 000	-	5 347 568	41 432
Asistencia con fines múltiples	390 000	-	217 090	172 910
Enseñanza secundaria básica	118 000	-	118 000	-
Promoción del reasentamiento	-	2 283	2 283	-
Repatriación voluntaria	-	642	642	-
Asistencia jurídica	-	80 000	80 000	-
Asesoramiento	12 000	26 714	38 714	-
Ayuda complementaria	35 000	16 098	51 098	-
<u>Rwanda</u>				
Asistencia con fines múltiples	40 000	10 870	40 870	10 000
Enseñanza secundaria básica	21 000	-	21 000	-
<u>Senegal</u>				
Asistencia con fines múltiples	45 000	30 000	75 000	-
Asesoramiento	-	15 515	15 515	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	271 100	-	269 103	1 997
<u>Sierra Leona</u>				
Asistencia con fines múltiples	15 000	-	15 000	-
Enseñanza secundaria básica	157 200	-	157 200	-
Asesoramiento	-	24 780	24 780	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
AFRICA (continuación)				
<u>Somalia</u>				
Asentamiento e integración locales	3 235 000	-	3 224 966	10 034
Asistencia con fines múltiples	36 915 000	2 000 000	38 821 342	93 658
Ayuda complementaria	18 000	13 000	31 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	605 700	-	602 386	3 314
<u>Sudán</u>				
Asentamiento e integración locales	8 144 600	154 800	8 239 043	60 357
Enseñanza secundaria básica	1 400 000	12 508	1 412 504	4
Promoción del reasentamiento	-	12 868	12 868	-
Repatriación voluntaria	30 000	45 200	75 180	20
Asesoramiento	163 000	24 353	61 807	125 546
Ayuda complementaria	270 000	30 000	300 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	496 300	160 000	654 972	1 328
<u>Swazilandia</u>				
Asentamiento e integración locales	535 000 a/	66 710	601 710	-
Enseñanza secundaria básica	221 000	-	195 837	25 163
Promoción del reasentamiento	12 000	-	6 000	6 000
Asesoramiento	29 300	2 600	29 504	2 396
Ayuda complementaria	388 802	-	343 422	45 380
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	83 000	-	69 143	13 857
<u>Togo</u>				
Asistencia con fines múltiples	12 000	-	12 000	-
<u>Uganda</u>				
Asentamiento e integración locales	14 000	13 000	27 000	-
Enseñanza secundaria básica	115 000	-	115 000	-
Promoción del reasentamiento	-	4 000	4 000	-
Repatriación voluntaria	-	2 000	2 000	-
Asesoramiento	-	64 875	64 875	-
Ayuda complementaria	32 500	-	32 500	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
AFRICA (continuación)				
Zaire				
Asentamiento e integración locales	5 898 000	322 300	6 215 564	4 736
Asistencia con fines múltiples	175 000	-	165 000	10 000
Enseñanza secundaria básica	50 000	600	50 600	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	82 000	-	78 285	3 715
Zambia				
Asentamiento e integración locales	615 000	-	610 896	4 104
Asistencia con fines múltiples	2 800 000	-	1 681 053	1 118 947
Enseñanza secundaria básica	350 000	-	350 000	-
Asesoramiento	20 000	73 400	68 781	24 619
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	18 400	-	18 259	141
Zimbabwe				
Ayuda complementaria	-	5 000	5 000	-
Otros países del Africa occidental				
Asistencia con fines múltiples	13 000	-	4 000	9 000
Asignación global				
Actividades complementarias a la Conferencia Panafricana sobre la Situación de los Refugiados en Africa	453 000	-	445 928	7 072
Total (1)	97 668 938	4 285 084	98 676 058	3 277 964

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
LAS AMERICAS				
<u>Argentina</u>				
Asentamiento e integración locales	1 518 000	207 000	1 724 997	3
Enseñanza secundaria básica	6 000	-	6 000	-
Promoción del reasentamiento	120 000	18 200	127 256	10 944
Repatriación voluntaria	50 000	(15 000)	35 000	-
Asistencia jurídica	80 000	47 000	95 105	31 895
Asesoramiento	195 000	293 300	371 777	116 523
Ayuda complementaria	650 000	240 000	889 855	145
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	517 700	-	515 171	2 529
<u>Canadá</u>				
Ayuda complementaria	-	1 000	442	558
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	169 500	-	136 499	33 001
<u>Chile</u>				
Asentamiento e integración locales	25 000	(3 376)	21 624	-
Promoción del reasentamiento	100 000	17 000	117 000	-
Asistencia jurídica	10 000	2 376	12 376	-
Asesoramiento	10 000	1 000	11 000	-
Ayuda complementaria	25 000	-	25 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	116 000	-	106 846	9 154
<u>Estados Unidos de América</u>				
Asistencia jurídica	-	95 480	95 480	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	176 900	-	176 770	130
<u>Perú</u>				
Asentamiento e integración locales	400 000	(250 000)	150 000	-
Enseñanza secundaria básica	2 000	-	2 000	-
Promoción del reasentamiento	30 000	-	5 000	25 000
Asistencia jurídica	3 000	-	3 000	-
Asesoramiento	3 000	1 500	4 500	-
Ayuda complementaria	190 000	(10 000)	180 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	137 600	23 601	161 201	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
<u>LAS AMERICAS (continuación)</u>				
<u>Venezuela</u>				
Tratamiento y rehabilitación de inválidos	-	14 448	14 448	-
<u>Países de América Latina meridional</u>				
Asentamientos e integración locales	180 000	-	180 000	-
Asistencia con fines múltiples	50 000	-	30 000	20 000
Enseñanza secundaria básica	2 000	-	2 000	-
Promoción del reasentamiento	80 000	30 000	110 000	-
Asistencia jurídica	6 000	-	6 000	-
Asesoramiento	48 000	20 000	68 000	-
Ayuda complementaria	414 000	131 000	545 000	-
<u>Países de América Latina occidental</u>				
Asentamiento e integración locales	61 000	-	61 000	-
Asistencia con fines múltiples	50 000	(20 000)	30 000	-
Enseñanza secundaria básica	11 800	-	11 800	-
Asistencia jurídica	14 000	2 200	15 240	960
Asesoramiento	50 300	-	50 100	200
Ayuda complementaria	67 500	-	67 500	-
<u>Países de América Latina septentrional</u>				
Asentamiento e integración locales	209 000	20 000	229 000	-
Asistencia con fines múltiples	1 300 000	663 769	1 963 769	-
Enseñanza secundaria básica	32 000	-	32 000	-
Promoción del reasentamiento	14 000	4 000	18 000	-
Repatriación voluntaria	64 000	-	64 000	-
Asistencia jurídica	33 000	34 000	67 000	-
Asesoramiento	20 000	3 000	23 000	-
Ayuda complementaria	603 000	(28 000)	574 949	51
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	254 800	19 764	274 564	-
Total (2)	8 099 100	1 563 262	9 411 269	251 093

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
ASIA				
<u>China</u>				
Asentamiento e integración locales	10 110 000	-	10 100 000	10 000
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	229 200	-	187 854	41 346
<u>Filipinas</u>				
Ayuda complementaria	2 412 000	1 139 135	3 551 135	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	97 100	-	83 184	13 916
<u>Hong Kong</u>				
Promoción del reasentamiento	-	547 534	547 534	-
Asistencia jurídica	-	70 370	70 370	-
Ayuda complementaria	9 000 000	(636 321)	6 568 191	1 795 488
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	374 900	-	372 139	2 761
<u>India</u>				
Ayuda complementaria	-	35 000	35 000	-
<u>Indonesia</u>				
Ayuda complementaria	14 218 000	(939 135)	9 554 713	3 724 152
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	449 400	-	446 546	2 854
<u>Japón</u>				
Ayuda complementaria	1 750 000	736 321	2 486 320	1
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	221 000	-	193 001	27 999
<u>Líbano</u>				
Asentamiento e integración locales	45 000	-	18 000	27 000
Enseñanza secundaria básica	20 000	-	20 000	-
Promoción del reasentamiento	15 000	-	7 500	7 500
Asistencia jurídica	-	15 833	15 833	-
Asesoramiento	12 000	-	10 000	2 000
Ayuda complementaria	35 000	-	12 384	22 616
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	83 100	-	83 093	7
<u>Macao</u>				
Ayuda complementaria	3 500 000	83 500	3 351 658	231 842

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
ASIA (continuación)				
Malasia				
Asentamiento e integración locales	2 600 000 a/	-	360 000	2 240 000
Ayuda complementaria	14 000 000	-	12 224 904	1 775 096
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	755 400	31 528	786 928	-
Pakistán				
Asistencia con fines múltiples	53 675 400	824 400	54 247 085	252 715
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	418 000	-	416 513	1 487
Papua Nueva Guinea				
Asentamiento local	200 000 a/	22 800	222 800	-
República Árabe del Yemen				
Asistencia con fines múltiples	250 000 a/	-	-	250 000
República de Corea				
Ayuda complementaria	174 274	-	174 274	-
República Democrática Popular Lao				
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	74 700	-	74 605	95
República Socialista de Viet Nam				
Asentamiento local	1 755 000 a/	-	1 755 000	-
Promoción del reasentamiento	1 300 000	-	1 297 071	2 929
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	326 400	47 455	373 855	-
Singapur				
Ayuda complementaria	2 460 000	-	2 460 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	94 100	31 519	125 619	-
Tailandia				
Promoción del reasentamiento	11 750 000	-	9 753 810	1 996 190
Ayuda complementaria	21 040 000	584 000	21 417 912	206 088
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	575 100	-	571 307	3 793

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
ASIA (continuación)				
<u>Asia occidental</u>				
Asentamiento local	40 000	-	35 000	5 000
Enseñanza secundaria básica	25 000	-	25 000	-
Promoción del reasentamiento	36 876	-	11 960	24 916
Asesoramiento	12 000	-	-	12 000
Ayuda complementaria	55 000	-	27 500	27 500
<u>Otros países de Asia</u>				
Asentamiento e integración locales	350 000	-	325 483	24 517
Promoción del reasentamiento	12 570 000	-	9 787 615	2 782 385
Total (3)	167 108 950	2 593 939	154 188 696	15 514 193
EUROPA				
<u>Alemania, República Federal de</u>				
Asentamiento local	30 000	-	18 222	11 778
Promoción del reasentamiento	15 000	12 000	26 986	14
Asistencia jurídica	90 700	-	79 307	11 393
Asesoramiento	60 300	-	56 648	3 652
Ayuda complementaria	-	2 137	2 137	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	126 500	-	126 075	425
<u>Austria</u>				
Asentamiento e integración locales	125 000	10 000	135 000	-
Promoción del reasentamiento	-	2 807	2 807	-
Asistencia jurídica	15 000	-	15 000	-
Asesoramiento	8 000	-	8 000	-
Ayuda complementaria	-	3 983	3 983	-
<u>Bélgica</u>				
Asistencia jurídica	-	56 633	56 633	-
Asesoramiento	-	10 000	10 000	-
Ayuda complementaria	-	298	298	-
<u>Chipre</u>				
Asentamiento e integración locales	-	5 760	5 760	-
Ayuda complementaria	-	4 500	4 500	-

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
EUROPA (continuación)				
España				
Asentamiento e integración locales	660 000	-	660 000	-
Promoción del reasentamiento	20 000	8 000	28 000	-
Asistencia jurídica	20 000	10 615	30 615	-
Asesoramiento	205 800	57 400	245 577	17 623
Ayuda complementaria	422 400	-	403 000	19 400
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	279 600	-	272 696	6 904
Francia				
Asentamiento e integración locales	205 000	-	205 000	-
Repatriación voluntaria	-	40 000	40 000	-
Ayuda complementaria	28 000	-	26 629	1 371
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	79 100	64 879	143 979	-
Grecia				
Asentamiento e integración locales	160 000	4 200	137 147	27 053
Promoción del reasentamiento	-	700	700	-
Asesoramiento	31 000	5 700	31 400	5 300
Ayuda complementaria	40 000	-	40 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	28 600	-	28 420	180
Italia				
Asentamiento e integración locales	153 000	(20 000)	102 392	30 608
Promoción del reasentamiento	48 000	5 068	49 215	3 853
Asistencia jurídica	-	5 000	5 000	-
Ayuda complementaria	200 000	82 709	268 887	13 822
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	84 800	-	84 540	260
Países Bajos				
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	28 200	-	28 194	6

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldo no comprome- tidos
EUROPA (continuación)				
<u>Portugal</u>				
Asentamiento e integración locales	770 000	7 000	777 000	-
Repatriación voluntaria	20 000	-	20 000	-
Asistencia jurídica	7 000	-	7 000	-
Asesoramiento	10 000	4 000	13 825	175
Ayuda complementaria	290 000	-	290 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	85 700	8 365	94 065	-
<u>Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte</u>				
Asistencia jurídica	109 920	2 133	112 045	8
Asesoramiento	57 700	-	-	57 700 b/
Ayuda complementaria	50 000	314	50 314	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	116 200	-	115 351	849
<u>Suiza</u>				
Asesoramiento	-	60 535	60 535	-
Ayuda complementaria	-	44 885	44 885	-
<u>Turquía</u>				
Asentamiento e integración locales	35 000	-	33 489	1 511
Promoción del reasentamiento	19 000	35 000	54 000	-
Ayuda complementaria	-	2 999	2 999	-
<u>Yugoslavia</u>				
Asentamiento e integración locales	105 000	-	105 000	-
Promoción del reasentamiento	-	21 994	21 994	-
Asistencia jurídica	-	10 951	10 951	-
Ayuda complementaria	150 000	146 000	296 000	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	52 900	19 394	72 294	-
Total (4)	5 042 420	735 959	5 564 494	213 885

Cuadro 3 (continuación)

Proyectos por continente, país o región	Créditos consigna- dos por el Comité Ejecutivo	Consignaciones con cargo a la reserva del programa/trans- ferencias entre consignaciones/ asignaciones globales	Gastos	Saldos no comprome- tidos
OCEANIA				
Australia				
Asentamiento local	-	17 045	17 045	-
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	180 800	-	175 776	5 024
Total (5)	180 800	17 045	192 821	5 024
ASIGNACIONES GLOBALES				
Asentamiento e integración locales	100 000	(24 926)	19 000	56 074
Promoción del reasentamiento	700 000	(177 831)	480 945	41 224
Repatriación voluntaria	200 000	(27 142)	168 000	4 858
Asistencia jurídica	520 000	(165 554)	202 893	151 553
Asesoramiento	380 000	(181 777)	74 202	124 021
Tratamiento y rehabilitación de inválidos	85 000	155 552	240 552	-
Ayuda complementaria	650 000	(235 802)	350 000	64 198
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	11 240 200	(252 897)	10 452 441	534 862
Total (6)	13 875 200	(910 377)	11 988 033	976 790
Reserva del programa (7)	8 762 177	(8 284 912)	-	477 265
TOTAL GENERAL (1-7)	300 737 585 <u>a/</u>	-	280 021 371	20 716 214
Del cual: en efectivo			267 611 649	
en especie			12 409 722	

a/ Incluye consignaciones arrastradas de 1979, de conformidad con la decisión adoptada por el Comité Ejecutivo (A/AC.96/572) por un total de 3.631.185 dólares.

b/ Consignaciones que se arrastrarán a 1981 de conformidad con la decisión del Comité Ejecutivo (A/AC.96/588).

Cuadro 4

PROGRAMAS GENERALES DEL ACNUR

Fondo de Emergencia

Gastos en 1980

(Dólares EE.UU.)

<u>Proyectos por país</u>	<u>Gastos</u>
<u>Belize</u>	
Asistencia a refugiados de El Salvador	57 000
<u>Costa Rica</u>	
Asistencia a refugiados de El Salvador	340 000
<u>Honduras</u>	
Asistencia a refugiados de El Salvador	242 500
<u>Nicaragua</u>	
Asistencia a refugiados de El Salvador	272 000
<u>República Centroafricana</u>	
Asistencia a refugiados del Chad	280 000
<u>República Unida del Camerún</u>	
Asistencia a refugiados del Chad	396 451
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	41 109
<u>Sudán</u>	
Asistencia a los refugiados de Uganda	235 000
Total	<u>1 864 060</u>

Cuadro 5

PROGRAMAS ESPECIALES DEL ACNUR

I. Cuenta de educación de los refugiados

Fondos disponibles y gastos en 1980

(Dólares EE.UU.)

Proyectos por país o región	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no compro- metidos al 31 de diciembre de 1980
		En efectivo	En especie	Total	
América Latina	120 114	120 114	-	120 114	-
Argelia	7 234	7 234	-	7 234	-
Burundi	36 000	36 000	-	36 000	-
Djibouti	17 800	17 800	-	17 800	-
Egipto	548 060	548 060	-	548 060	-
Etiopía	12 000	12 000	-	12 000	-
Gabón	16 000	16 000	-	16 000	-
Kenya	431 850	431 850	-	431 850	-
Nigeria	92 000	62 000	-	62 000	30 000
Oriente Medio	45 000	45 000	-	45 000	-
República Unida de Tanzanía	257 100	218 907	-	218 907	38 193
Rwanda	123 400	123 400	-	123 400	-
Senegal	253 850	145 000	-	145 000	108 850
Sierra Leona	37 800	37 800	-	37 800	-
Sudán	127 670	127 670	-	127 670	-
Uganda	128 200	128 200	-	128 200	-
Zaire	145 191	85 191	-	85 191	60 000
Zambia	85 446	59 526	-	59 526	25 920
Varios países	129 000	129 000	-	129 000	-
Reserva/saldos no comprometidos	358 038	-	-	-	358 038
Total	2 971 753	2 350 752	-	2 350 752	621 001

II. Plan de discos microsuroco y reserva para planes de recaudación de fondos

Ingresos y gastos en 1980

(Dólares EE.UU.)

	Plan de discos microsurco	Reservas para planes de recaudación de fondos
<u>Saldo al 1° de enero de 1980</u>	472 247	200 000
<u>Ingresos en 1980</u>		
Ingresos netos de las ventas	1 527	
<u>Saldo al 31 de diciembre de 1980</u>	<u>473 774</u>	<u>200 000</u>

Cuadro 5 (continuación)

III. Otros programas especiales

Fondos disponibles y gastos en 1980

(Dólares EE.UU.)

Programa	Total de fondos disponibles	Gastos		Total	Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1980
		En efectivo	En especie		
1. <u>Operación en Chipre</u>	15 771 698				
Agricultura		1 693 844	-	1 693 844	
Educación		546 165	-	546 165	
Equipo de comunicaciones		100 000	-	100 000	
Salud		4 215 000	-	4 215 000	
Asistencia con fines múltiples		161 360	-	161 300	
Alojamiento		7 927 760	-	7 927 760	
Ayuda complementaria		272 831	-	272 831	
Transporte		20 000	-	20 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		567 130	-	567 130	267 608
Total	15 771 698	15 504 090	-	15 504 090	267 608
2. <u>Centros de tramitación en el Asia Sudoriental</u>	16 849 569				
Asistencia con fines múltiples		14 095 002	-	14 095 002	
Transporte		291 864	-	291 864	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		87 565	-	87 565	2 375 138
Total	16 849 569	14 474 431	-	14 474 431	2 375 138
3. <u>Salidas ordenadas de Viet Nam</u>	1 442 160				
Reasentamiento		805 997	-	805 997	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		302 941	-	302 941	333 222
Total	1 442 160	1 108 938	-	1 108 938	333 222

Cuadro 5 (continuación)

Programa	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1980
		En efectivo	En especie	Total	
4. Fondo fiduciario para los kampucheanos	79 676 018				
Ropas		-	10 320	10 320	
Enseres domésticos		-	2 481	2 481	
Alimentos		-	2 585 557	2 585 557	
Asentamiento local	4 377 521	-	-	4 377 521	
Salud		-	288 849	288 849	
Asistencia con fines múltiples	62 782 776		280 723	63 063 499	
Alojamiento		-	2 268	2 268	
Vehículos	11 121		523 226	534 347	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		464 478	-	464 478	
					8 346 698
Total	79 676 018	67 635 896	3 693 424	71 329 320	8 346 698
5. Asistencia humanitaria en Bangladesh y Birmania	3 404 524				
Educación		390 000	-	390 000	
Alimentos		-	231 000	231 000	
Asistencia con fines múltiples	46 408		-	46 408	
Transporte	74 252		-	74 252	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		299 167	-	299 167	
					2 363 697
Total	3 404 524	809 827	231 000	1 040 827	2 363 697
6. Enseñanza de idiomas en el Asia sudoriental	10 000 000				
Educación		6 539 643	310 240	6 849 883	
					3 150 117
Total	10 000 000	6 539 643	310 240	6 849 883	3 150 117
7. Fondo fiduciario para los kampucheanos que retornan a sus hogares	3 277 278				
Asistencia con fines múltiples	3 235 110		-	3 235 110	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		42 168	-	42 168	
					-
Total	3 277 278	3 277 278	-	3 277 278	-

Cuadro 5 (continuación)

Programa	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1980
		En efectivo	En especie	Total	
8. <u>Asistencia humanitaria a Nicaragua</u>	2 833 218				
Agricultura		1 872 000	-	1 872 000	
Salud		865 000	-	865 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		96 218	-	96 218	-
Total	2 833 218	2 833 218	-	2 833 218	-
9. <u>Fondo Fiduciario para Refugiados de Africa meridional</u>	6 585 173				
Agricultura		-	42 598	42 598	
Mantas		-	97 432	97 432	
Ropas		-	73 538	73 538	
Educación		74 010	7 012	81 022	
Alimentos		2 130	677 000	679 130	
Salud		928	62 685	63 613	
Asistencia con fines múltiples		-	1 980 399	1 980 399	
Ayuda complementaria		4 374	-	4 374	
Transporte		45 000	-	45 000	
					3 518 067
Total	6 585 173	126 442	2 940 664	3 067 106	3 518 067
10. <u>Rehabilitación y repatriación de refugiados zairenses</u>	2 426 291				
Agricultura		1 783	-	1 783	
Enseres domésticos		255	-	255	
Alimentos		-	84 000	84 000	
Salud		116 883	-	116 883	
Alojamiento		98 489	-	98 489	
Transporte		350 000	-	350 000	
Repatriación voluntaria		246 000	-	246 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		729 388	-	729 388	
					799 493
Total	2 426 291	1 542 798	84 000	1 626 798	799 493
11. <u>Asistencia humanitaria a Uganda</u>	4 437 462				
Alimentos		-	859 216	859 216	
Asistencia con fines múltiples		55 520	-	55 520	
Vehículos		780 000	-	780 000	
Repatriación voluntaria		127 800	-	127 800	
Transporte		675 000	-	675 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		526 104	-	526 104	
					1 413 822
Total	4 437 462	2 164 424	859 216	3 023 640	1 413 822

Cuadro 5 (continuación)

Programa	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1980
		En efectivo	En especie	Total	
12. Fondo Fiduciario para Guinea Ecuatorial	340 159				
Asesoramiento		48 061	-	48 061	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		217 098	-	217 098	75 000
Total	340 159	265 159	-	265 159	75 000
13. Fondo Fiduciario para Zimbabwe	16 498 582				
Ropas		-	92 882	92 882	
Educación		-	8 982	8 982	
Alimentos		-	74 161	74 161	
Asistencia con fines múltiples		4 640 000	568 874	5 208 874	
Transporte		451 000	-	451 000	
Repatriación voluntaria		9 657 619	-	9 657 619	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		774 200	-	774 200	230 864
Total	16 498 582	15 522 819	744 899	16 267 718	230 864
14. Asistencia humanitaria para la rehabilitación, dentro de Zimbabwe, de los refugiados que retornan	22 251 365				
Mantas		-	10 526	10 526	
Ropas		-	46 880	46 880	
Alimentos		-	1 092 871	1 092 871	
Asistencia con fines múltiples		11 100 000	1 543 171	12 643 171	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		1 105 678	-	1 105 678	7 352 239
Total	22 251 365	12 205 678	2 693 448	14 899 126	7 352 239
15. Otros fondos fiduciarios					
Alemania, República Federal de	62 947				
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		62 947	-	62 947	
Angola	1 626 536				
Integración local		2 795	-	2 795	
Alimentos		2 900	-	2 900	1 620 841
Argentina	48 000				
Integración local		48 000	-	48 000	

Cuadro 5 (continuación)

Programa	Total de fondos disponibles	Gastos		Total	Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1980
		En efectivo	En especie		
<u>Bélgica</u>	1 385 834				
Integración local		175 439	-	175 439	
Asistencia con fines múltiples		890 608	-	890 608	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		68 142	-	68 142	
					251 645
<u>Botswana</u>	77 130				
Ayuda complementaria		50 243	-	50 243	
					26 887
<u>Burundi</u>	30 000				
Asistencia para la educación		30 000	-	30 000	
					-
<u>China</u>	1 508 562				
Alimentos		-	1 508 562	1 508 562	
					-
<u>Djibouti</u>	488 689				
Educación		4 961	-	4 961	
Alimentos		10 965	321 324	332 289	
Salud		4 181	1 333	5 514	
Integración local		96 105	-	96 105	
Alojamiento		-	19 270	19 270	
<u>Asistencia humanitaria al Cuerno de África</u>					
Ayuda complementaria		3 350	-	3 350	
Transporte		27 200	-	27 200	
					-
<u>Egipto</u>	31 077				
Integración local		19 935	-	19 935	
Ayuda complementaria		10 864	-	10 864	
					278
<u>España</u>	239 234				
Asistencia con fines múltiples		85 557	-	85 557	
Transporte		151 542	-	151 542	
					2 135

Cuadro 5 (continuación)

Programa	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1980
		En efectivo	En especie	Total	
<u>Etiopía</u>	2 232 394				
Asistencia con fines múltiples		1 300 000	-	1 300 000	
Ayuda complementaria		9 725	-	9 725	
<u>Asistencia humanitaria al Cuerno de Africa</u>					
Mantas		100 000	-	100 000	
Ropas		20 000	-	20 000	
Enseres domésticos		45 000	-	45 000	
Alimentos		248 669	-	248 669	
Salud		50 000	-	50 000	
Asistencia con fines múltiples		10 000	-	10 000	
Transporte		269 000	-	269 000	
					180 000
<u>Hong Kong</u>	2 610				
Asistencia con fines múltiples		2 610	-	2 610	
					-
<u>Kenya</u>	16 136				
Asistencia a la educación		9 997	-	9 997	
Ayuda complementaria		5 853	-	5 853	
					286
<u>Lesotho</u>	45 000				
Ayuda complementaria		45 000	-	45 000	
					-
<u>Líbano</u>	228 349				
Salud (medidas especiales en el Líbano)		53 000	-	53 000	
					175 349
<u>Macao</u>	13 365				
Vehículos		13 365	-	13 365	
					-
<u>Malasia</u>	485 925				
Mantas		-	12 500	12 500	
Asistencia con fines múltiples		120 923	6 995	127 918	
					345 507
<u>Mozambique</u>	15 000				
Ayuda complementaria		15 000	-	15 000	
					21 658

Cuadro 5 (continuación)

Programa	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1980
		En efectivo	En especie	Total	
<u>Países Bajos</u>	30 000				
Asistencia jurídica		30 000	-	30 000	-
<u>Pakistán</u>	14 675 921				
Salud		-	20 000	20 000	
Alimentos		2 015 733	11 720 156	13 735 889	
Asistencia con fines múltiples		-	625 000	625 000	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		295 032	-	295 032	-
<u>República Arabe Siria</u>	9 278				
Integración local		9 278	-	9 278	-
<u>República Democrática Popular Lao</u>	4 424 353				
Agricultura		1 608 700	-	1 608 700	
Agricultura (Programa para Indochina)		250 000	-	250 000	
Alimentos		-	1 992 140	1 992 140	
Asistencia con fines múltiples		33 000	-	33 000	540 513
<u>República Socialista de Viet Nam</u>	1 277 454				
Salud		541	-	541	
Alimentos		-	573 750	573 750	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		21 419	-	21 419	681 744
<u>República Unida del Camerún</u>	2 054 011				
Mantas		-	141 176	141 176	
Asistencia de emergencia		290 880	-	290 880	
Alimentos		-	1 274 573	1 274 573	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		325 724	-	325 724	21 658
<u>República Unida de Tanzania</u>	118 594				
Ayuda complementaria		25 000	-	25 000	
Reasentamiento		24 678	-	24 678	
Educación (Año Internacional del Niño)		68 896	-	68 896	

20

Cuadro 5 (continuación)

Programa	Total de fondos disponibles	Gastos			Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1980
		En efectivo	En especie	Total	
<u>Somalia</u>	16 993 223				
Ropas		-	8 000	8 000	
Alimentos		6 250 000	7 742 074	13 992 074	
Salud		-	30 811	30 811	
Asistencia con fines múltiples		400 000	1 929 338	2 329 338	
Vehículos		-	11 494	11 494	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		601 384	-	601 384	
<u>Asistencia humanitaria al Cuerno de Africa</u>					
Integración local		3 000	-	3 000	
Vehículos		9 453	-	9 453	
					7 669
<u>Sudán</u>	7 202 400				
Asistencia de emergencia		421 200	-	421 200	
Asesoramiento		112 361	-	112 361	
Salud		4 551	2 536	7 087	
Integración local		3 904 200	-	3 904 200	
Asistencia con fines múltiples		-	36 941	36 941	
Gastos administrativos y de apoyo a los programas		30 060	-	30 060	
					21 690 551
<u>Swazilandia</u>	31 031				
Ayuda complementaria		31 031	-	31 031	
					-
<u>Tailandia</u>	67 327				
Educación		55 087	-	55 087	
Alimentos		-	7 008	7 008	
					5 232
<u>Uganda</u>	3 582				
Ayuda complementaria		3 582	-	3 582	
					-
<u>Yugoslavia</u>	2 059				
Asistencia con fines múltiples		2 059	-	2 059	
					-
<u>Zaire</u>	811 477				
Alimentos		-	651 023	651 023	
Asistencia con fines múltiples		-	137 775	137 775	
Ayuda complementaria		5 730	-	5 730	
					16 949

Cuadro 5 (continuación)

Programa	Total de fondos disponibles	Gastos		Total	Saldos no comprometidos al 31 de diciembre de 1980
		En efectivo	En especie		
<u>Zambia</u>	50 000				
Ayuda complementaria		50 000	-	50 000	-
<u>Zimbabwe</u>	3 583 781				
Salud		6 770	-	6 770	
Asistencia con fines múltiples		3 577 001	-	3 577 001	10
<u>Varios países</u>					
Educación	107 910	1 437	-	1 437	106 473
Fondos de indemnización para los asiáticos de Uganda	487 499	487 416	-	487 416	83
Oficiales subalternos del cuadro orgánico	2 351 150	1 671 476	-	1 671 476	679 674
Asistencia con fines múltiples	60 000	60 000	-	60 000	-
Ayuda complementaria	79 526	17 985	-	17 985	61 541
Gastos administrativos y de apoyo a los programas	1 811 638	1 610 818	-	1 610 818	200 820
Otros fondos fiduciarios aún no comprometidos	10 767 905	-	-	-	10 767 905
Total	75 536 907	28 379 358	28 773 779	57 153 137	18 383 770

Cuadro 6

ESTADO DE LOS PROYECTOS DE AÑOS ANTERIORES - TODOS LOS FONDOS

Obligaciones liquidadas y pendientes por país, región y operación

(Dólares EE.UU.)

<u>Fuentes de fondos</u> <u>País/región/operación</u>	<u>Obligaciones por</u> <u>liquidar al 1° de</u> <u>enero de 1980</u>	<u>Desembolsos</u> <u>en 1980</u>	<u>Cancelaciones</u> <u>en 1980</u>	<u>Saldo por liquidar</u> <u>al 31 de diciembre</u> <u>de 1980</u>
<u>Programas generales</u>				
<u>Programa anual</u>				
Alemania, República				
Federal de	5 281	3 444	1 837	-
Alto Volta	664	309	355	-
América Latina:				
Países de América Latina				
meridional	31 320	17 886	-	13 434
Países de América Latina				
occidental	8 293	5 889	1 392	1 012
Países de América Latina				
septentrional	304 369	195 382	19 715	89 272
Angola	1 944 887	573 180	368 764	1 002 943
Argentina	98 772	68 844	10 225	19 703
Australia	23 373	22 654	719	-
Benin	861	25	836	-
Botswana	1 921 856	18 165	1 901 016	2 675
Burundi	44 050	11 996	2 214	29 840
Canadá	3 853	2 542	1 311	-
Congo	2 320	1 181	1 139	-
Costa de Marfil	40 406	35 018	-	5 388
Chad	974	102	872	-
Chile	32 500	31 777	723	-
China	3 440 000	3 440 000	-	-
Djibouti	262 288	138 964	10 197	113 127
Egipto	217 828	166 302	11 174	40 352
Emiratos Arabes Unidos	31 088	-	31 088	-
España	143 402	119 565	23 837	-
Estados Unidos de América	1 700	1 544	156	-
Etiopía	34 040	6 694	27 346	-
Filipinas	142 769	118 447	24 322	-
Francia	24 506	14 093	10 413	-
Gabón	21 611	15 362	6 249	-
Gambia	21 405	951	82	20 372
Ghana	91 948	77 035	4 560	10 353
Grecia	6 698	225	6 473	-
Hong Kong	1 474 320	961 305	513 015	-
Indonesia	6 672 006	3 697 554	2 212 192	762 260
Italia	50 000	50 000	-	-
Japón	1 260	907	353	-
Kenya	115 792	9 026	6 521	100 245
Lesotho	393 591	373 854	19 737	-
Líbano	55 868	9 005	46 863	-
Liberia	173	173	-	-
Malasia	478 926	388 002	90 924	-
Malí	1 270	1 270	-	-
Marruecos	223	-	223	-
Mozambique	2 307 079	1 929 077	378 002	-
Níger	1 173	403	770	-
Nigeria	303 206	116 682	-	186 524
Oriente Medio	92 202	28 485	63 717	-
Pakistán	19 871	15 699	4 172	-
Perú	14 924	6 551	8 373	-
Portugal	6 090	4 197	1 493	400

Cuadro 6 (continuación)

Fuentes de fondos País/región/operación	Obligaciones por liquidar al 1° de enero de 1980	Desembolsos en 1980	Cancelaciones en 1980	Saldo por liquidar al 31 de diciembre de 1980
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	70 028	69 255	773	-
República de Corea	40 000	31 099	8 901	-
República Unida del Camerún	110 764	96 220	10 185	4 359
República Unida de Tanzania	477 688	366 998	110 690	-
Rwanda	56 572	33 444	9 362	13 766
Senegal	10 075	7 440	2 635	-
Sierra Leona	82 291	47 861	89	34 341
Singapur	13 167	-	13 167	-
Somalia	2 264 023	2 186 702	32 878	44 443
Sudán	1 865 937	806 747	142 540	916 650
Swazilandia	98 571	3 443	95 128	-
Tailandia	4 207 190	1 044 555	3 162 635	-
Togo	1 830	1 830	-	-
Túnez	310	-	310	-
Turquía	5 828	-	5 828	-
Uganda	1 429 956	320 191	12 817	1 096 948
Viet Nam	1 961 520	1 502 625	145 345	313 550
Yugoslavia	30 274	17 331	12 943	-
Zaire	2 351 408	919 116	642 306	789 986
Zambia	2 523 862	658 630	1 432 787	432 445
Otros países de Asia	2 171 674	1 776 198	395 476	-
Asignaciones globales	2 623 849	1 225 314	667 569	730 966
Total parcial	43 287 853	23 794 765	12 717 734	6 775 354
Fondo de emergencia				
Angola	45 297	-	45 297	-
Kenya	5 614	-	-	5 614
República Árabe del Yemen	6 707	663	6 044	-
República Centroafricana	83 000	-	3 000	80 000
República Dominicana	20 000	-	20 000	-
República Unida del Camerún	8 127	-	-	8 127
Sudán	167 706	64 910	6 585	96 211
Swazilandia	31 391	30 347	1 044	-
Zaire	16 356	5 933	10 423	-
Total parcial	384 198	101 853	92 393	189 952
Programas especiales				
Cuenta de educación				
América Latina:				
Países de América Latina meridional	1 800	1 800	-	-
Países de América Latina septentrional	15 725	4 430	1 016	10 279
Burundi	37 435	22 804	9 783	4 848
Djibouti	11 403	6 468	-	4 935
Egipto	352 887	221 436	48 921	82 530
Etiopía	20 327	7 011	13 316	-
Kenya	271 479	82 272	4 150	185 057
Oriente Medio	34 384	12 621	-	21 763
Nigeria	124 518	23 369	-	101 149
República Unida de Tanzania	144 256	88 611	55 645	-
Rwanda	87 446	36 966	10 723	39 757

Cuadro 6 (continuación)

Fuentes de fondos País/región/operación	Obligaciones por liquidar al 1° de enero de 1980	Desembolsos en 1980	Cancelaciones en 1980	Saldo por liquidar al 31 de diciembre de 1980
Senegal	126 104	124 978	1 126	-
Sierra Leona	10 600	6 542	-	4 058
Sudán	126 832	81 728	-	45 104
Uganda	73 249	47 296	1 080	24 873
Zaire	88 790	57 745	11 459	19 586
Zambia	53 870	31 144	22 726	-
Asignaciones globales	75 096	62 305	12 791	-
Total parcial	1 656 201	919 526	192 736	543 939
Otros programas especiales				
Operación en Chipre	1 999 817	1 700 267	65 568	233 982
Medidas especiales en el Líbano	52 003	65	51 938	-
Programas en Indochina	1 437 593	401 754	80 498	955 341
Personas desplazadas de Indochina en Tailandia y otros países	690 424	615 202	57 967	17 255
Centros de tramitación para refugiados en Asia sudoriental	19 579 030	16 928 489	6 632	2 643 909
Fondo Fiduciario para los Kampucheanos	10 980 247	8 459 581	2 520 666	-
Asistencia humanitaria en Bangladesh/Birmania	1 001 438	293 505	707 933	-
Repatriación de no bengalíes al Pakistán	89 476	24 495	64 981	-
Salidas ordenadas de Viet Nam	439 013	415 399	3 663	19 951
Fondo Fiduciario para los saharauis	3 512	-	3 512	-
Asistencia humanitaria a Nicaragua	9 419	5 575	3 844	-
Fondo Fiduciario para refugiados de Africa meridional	5 598 830	2 671 071	88 115	2 839 644
Asistencia Humanitaria en el Cuerno de Africa	2 244 434	1 140 827	838 107	265 500
Rehabilitación y repatriación de refugiados zairenses	2 372 978	1 588 181	716 617	68 180
Asistencia humanitaria a Uganda	1 615 956	1 033 575	129 977	452 404
Fondo Fiduciario para Guinea Ecuatorial	1 688 306	1 354 785	804	332 717
Operación en Angola	32 145	2 352	29 793	-
Operación en Guinea-Bissau	213 231	211 050	2 181	-
Operación en Mozambique	49 125	48 034	1 091	-
Total parcial	50 096 977	36 894 207	5 373 887	7 828 883
Otros fondos fiduciarios				
América Latina:				
Países de América Latina				
meridional	3 789	3 789	-	-
Angola	1 064 485	580 374	7 955	476 156
Bélgica	3 465 439	2 395 184	377 713	692 542
Cabo Verde	16 741	-	-	16 741
Djibouti	6 926	6 926	-	-
Egipto	7 817	7 817	-	-
Estados Unidos de América	912	462	450	-

Cuadro 6 (continuación)

Fuentes de fondos País/región/operación	Obligaciones por liquidar al 1° de enero de 1980	Desembolsos en 1980	Cancelaciones en 1980	Saldo por liquidar al 31 de diciembre de 1980
Etiopía	2 046	2 046	-	-
Francia	349	-	349	-
Guinea-Bissau	12 800	12 800	-	-
Kenya	13 152	904	12 248	-
Lesotho	80 681	80 681	-	-
Malasia	1 028 710	999 777	28 933	-
Mozambique	13 291	13 242	49	-
Pakistán	335 713	335 713	-	-
República Democrática Popular Lao	2 040 380	1 857 996	43 655	138 729
República Unida de Tanzania	1 103 034	419 979	-	683 055
Somalia	327 011	327 011	-	-
Sudán	262 905	118 447	29 037	115 421
Swazilandia	5 770	5 770	-	-
Tailandia	39 555	34 324	5 231	-
Uganda	319	319	-	-
Viet Nam	708 185	8 090	700 095	-
Zaire	230 636	229 885	751	-
Zambia	11 551	3 321	8 230	-
Sede y varios	297 407	88 981	187 423	21 003
Total parcial	11 079 604	7 533 838	1 402 119	2 143 647
Total	106 504 833	69 244 189	19 778 869	17 481 775

Cuadro 7

ESTADO DE LAS OBLIGACIONES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 - TODOS LOS FONDOS

(En miles de dólares EE.UU.)

	PROGRAMAS GENERALES			PROGRAMAS ESPECIALES		
	Programa anual		Fondo de Emergencia	Cuenta de educación de refugiados	Otros programas especiales b/	Total
	1980	Años anteriores				
<u>Por liquidar al 1° de enero de 1980</u>	-	43 288	384	1 656	61 177	106 505
Contraídas en 1980	280 021	-	1 864	2 351	212 720	496 956
	<u>280 021</u>	<u>43 288</u>	<u>2 248</u>	<u>4 007</u>	<u>273 897</u>	<u>603 461</u>
<u>Liquidadas en 1980</u>						
Mediante pagos y entregas	223 258	23 795	1 534	2 028	203 098	453 713
Mediante cancelaciones	-	12 718	92	193	6 776	19 779
	<u>223 258</u>	<u>36 513</u>	<u>1 626</u>	<u>2 221</u>	<u>209 874</u>	<u>473 492</u>
<u>Por liquidar al 31 de diciembre de 1980</u>						
Obligaciones del año en curso	56 763	-	432	1 242	54 050	112 487
Obligaciones de años anteriores a/	-	6 775	190	544	9 973	17 482
	<u>56 763</u>	<u>6 775</u>	<u>622</u>	<u>1 786</u>	<u>64 023</u>	<u>129 969</u>
<u>Del cual:</u>						
en efectivo	51 370	6 775	622	1 786	46 916	107 469
en especie	5 393	-	-	-	17 107	22 500
<u>a/ Desglose cronológico de saldos pendientes al 31 de diciembre de 1980</u>						
1972		53				53
1973		56				56
1974		185				185
1975		66			20	86
1976		-			763	763
1977		28			252	280
1978		713	8	94	3 624	4 439
1979		5 674	182	450	5 314	11 620
Total	-	6 775	190	544	9 973	17 482

b/ Para el desglose, véase el anexo al cuadro 7.

Anexo al cuadro 7

ESTADO DE LAS OBLIGACIONES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 - OTROS PROGRAMAS ESPECIALES

(En miles de dólares EE.UU.)

	Personas desplazadas de Indochina y Tailandia y otros países sudorientales	Centros de tramitación en Asia de Viet Nam	Salidas ordenadas de Viet Nam	Fondo fiduciario para los kampucheanos y Birmania	Asistencia humanitaria en Bangladesh y Asia sudoriental	Enseñanza de idiomas en Asia que retornan a sus hogares	Fondo fiduciario para los refugiados kampucheanos que retornan a Nicaragua	Asistencia humanitaria
Por liquidar al 1° de enero de 1980	2 000	19 579	439	10 980	1 001	-	-	9
Contraídas en 1980	15 504	14 474	1 109	71 329	1 041	6 850	3 277	2 833
Total	<u>17 504</u>	<u>34 053</u>	<u>1 548</u>	<u>82 309</u>	<u>2 042</u>	<u>6 850</u>	<u>3 277</u>	<u>2 842</u>
<u>Liquidadas en 1980</u>								
Mediante pagos y entregas	15 774	26 294	1 023	68 368	929	3 503	724	2 287
Mediante cancelaciones	66	6	4	2 521	708	-	-	4
Total	<u>15 840</u>	<u>27 300</u>	<u>1 027</u>	<u>70 889</u>	<u>1 637</u>	<u>3 503</u>	<u>724</u>	<u>2 291</u>
Por liquidar al 31 de diciembre de 1980								
Obligaciones del año en curso	1 430	4 109	501	11 420	405	3 347	2 553	551
Obligaciones de años anteriores a/	234	2 644	20	-	-	-	-	-
Total pendiente	<u>1 664</u>	<u>6 753</u>	<u>521</u>	<u>11 420</u>	<u>405</u>	<u>3 347</u>	<u>2 553</u>	<u>551</u>
Del cual: en efectivo	1 664	6 753	521	9 541	405	3 037	2 553	551
en especie	-	-	-	1 879	-	310	-	-
a/ Desglose cronológico de saldos pendientes al 31 de diciembre de 1980								
1974								
1975	3							
1976	22							
1977	-							
1978	208							
1979	1	2 644	20					
Total	234	2 644	20	-	-	-	-	-

Anexo al cuadro 7 (continuación)

	Fondo fiduciario para el Africa meridional	Rehabilitación y repatriación de refugiados zaitenses	Asistencia humanitaria a Uganda	Fondo fiduciario para Guinea Ecuatorial	Fondo fiduciario para Zimbabwe	Asistencia humanitaria a Zimbabwe	Otros fondos fiduciarios	Total
Por liquidar al 1° de enero de 1980	5 599	2 373	1 616	1 688	-	-	15 203	61 177
Contraídas en 1980	3 067	1 627	3 024	265	16 268	14 899	57 153	212 720
Total	8 666	4 000	4 640	1 953	16 268	14 899	72 356	273 897
Liquidadas en 1980								
Mediante pagos y entregas	5 169	2 842	3 095	1 594	14 933	12 299	42 649	203 098
Mediante cancelaciones	88	716	130	1	-	-	2 474	6 776
Total	5 257	3 558	3 225	1 595	14 933	12 299	45 123	209 874
Por liquidar al 31 de diciembre de 1980								
Obligaciones del año en curso	569	374	963	25	1 335	2 600	23 868	54 050
Obligaciones de años anteriores a/	2 840	68	452	333	-	-	3 365	9 973
Total pendiente	3 409	442	1 415	358	1 335	2 600	27 233	64 023
Del cual: en efectivo	2 708	422	830	358	1 102	197	16 257	46 916
en especie	701	20	585	-	233	2 403	10 976	17 107

a/ Desglose cronológico de saldos pendientes al 31 de diciembre de 1980

1974								
1975							20	
1976							741	763
1977							252	252
1978	2 719						697	3 624
1979	121	68	452	333			1 675	5 314
Total	2 840	68	452	333	-	-	3 365	9 973

Cuadro 8

PRESTAMOS HECHOS A LOS REFUGIADOS O EN SU BENEFICIO

(Dólares EE.UU.)

	Para el año 1980	Total acumulado al 31 de diciembre de 1980	
<u>Total de los préstamos concedidos</u>	1 921	16 362 777	
<u>Ajustes</u>			
Fondos no utilizados reintegrados por organismos de ejecución	-	(817 068)	
Diferencias cambiarias	<u>(1 154 035)</u> (1 152 114)	<u>6 389 961</u>	21 935 670
<u>Liquidaciones</u>			
Reembolsos	728 404 a/	8 849 477	
Conversión de préstamos en donaciones o cancelaciones	16 904	748 791	
Comisiones y cargos de cobro de los organismos	19 899	266 949	(9 865 217)
<u>Total de los préstamos pendientes al 31 de diciembre de 1980</u>			12 070 453
Por reembolsar cuando se cobren a:			
Fundación Calouste Gulbenkian			(27 253)
Consejo Noruego para los Refugiados			(57 160)
Organismos de ejecución por concepto de comisiones de cobro			<u>(614 549)</u>
<u>Total de los préstamos reembolsables al ACNUR al 31 de diciembre de 1980</u>			<u>11 371 491 b/</u>

a/ Por pagar a:

ACNUR	724 060
Consejo Noruego para los Refugiados	1 884
Fundación Gulbenkian	<u>2 460</u>
	<u>728 404</u>

b/ Desglose por fuente de fondos

Programas anuales para 1963 a 1980	106 609
Principales programas de ayuda	11 259 918
Fondos fiduciarios	4 964
	<u>11 371 491</u>

Cuadro 9

Efectivo e inversiones: 1978 a 1980

(Miles de dólares EE.UU.)

	<u>1978</u>	<u>1979</u>	<u>1980</u>
<u>Efectivo e inversiones al 31 de diciembre:</u>			
Cuentas corrientes	2 644	5 729	9 972
Cuentas de 48 horas	3 750	6 560	1 800
Cuentas de depósito	<u>54 000</u>	<u>141 482</u>	<u>146 948</u>
	<u>60 394</u>	<u>153 771</u>	<u>158 720</u>
<u>Promedio disponible durante el año:</u>			
En cuentas corrientes	3 481	7 520	11 794
Invertido (cuentas de 48 horas y de depósito)	<u>46 947</u>	<u>96 214</u>	<u>189 457</u>
	<u>50 428</u>	<u>103 734</u>	<u>201 251</u>
Porcentaje del total invertido	93%	93%	94%
<u>Total de los intereses devengados</u>			
	<u>3 854</u>	<u>11 172</u>	<u>26 575 a/</u>
Del cual - devengados por cuentas corrientes			315
- devengados por fondos invertidos			26 260
<u>Tasa media de interés</u>			
Sobre el promedio del total en efectivo y en bancos	7.64%	10.77%	13.20%
Sobre el promedio de los fondos invertidos	8.21%	11.61%	13.86%

a/ La suma de 28 449 000 dólares que figura en el estado II con el título de "Otros ingresos" se desglosa así:

(Dólares EE.UU.)

Intereses devengados	26 575 000
Diferencias cambiarias y cargos bancarios	<u>1 874 000</u>
	<u>28 449 000</u>

Cuadro 9 (continuación)

INVERSIONES DE LOS FONDOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

<u>Bancos</u>	<u>Período</u>	<u>Tasa de interés</u> <u>(porcentaje anual)</u>	<u>Vencimiento</u>	<u>Suma</u>	<u>Interés</u> <u>devengado</u>
(Dólares EE.UU.)					
<u>Cuentas de depósito con aviso</u>					
Citibank, Zurich	2 días	17		<u>1 800 000</u>	-
<u>Cuentas de depósito</u>					
<u>Libras esterlinas</u>					
Barklays Bank International, Londres 1 250 000 libras esterlinas	6 meses	15 1/2	7 1 1981	2 948 113	221 593
<u>Dólares EE.UU.</u>					
Bayerische Landesbank, Londres	1 mes	19 5/16	2 1 1981	1 000 000	15 557
Royal Bank of Canada, París	110 días	12 3/16	5 1 1981	3 000 000	106 641
Crédit Suisse, Ginebra	7 días	22 3/4	5 1 1981	2 000 000	2 528
Svenska Handelsbanken, Estocolmo	7 días	22 3/4	5 1 1981	1 000 000	1 264
Banque Scandinave en Suisse, Ginebra	9 días	20	7 1 1981	2 000 000	2 222
Algemene Bank Nederland, Amsterdam	1 mes	20 1/8	12 1 1981	1 000 000	11 740
Midland Bank International, Londres	1 mes	20 3/16	12 1 1981	1 000 000	11 776
Moscow Narodny Bank, Londres	3 meses	13 1/4	16 1 1981	2 000 000	55 944
Bankers Trust Company, Londres	3 meses	13 1/4	16 1 1981	6 000 000	167 833
Irving Trust Company, Londres	6 meses	9 7/8	19 1 1981	4 000 000	183 236
Commerzbank, Frankfurt	6 meses	9 7/8	19 1 1981	3 000 000	137 427
Société Générale de Banque, Bruselas	6 meses	9 7/8	19 1 1981	4 000 000	183 236
Amsterdam-Rotterdam Bank, Amsterdam	6 meses	9 15/16	19 1 1981	4 000 000	184 396
Banca Nazionale del Lavoro, Londres	6 meses	9 3/8	26 1 1981	2 000 000	82 812
Banque de Paris et des Pays-Bas, Ginebra	6 meses	9 3/8	26 1 1981	3 000 000	124 219
Nordic Bank, Londres	6 meses	9 7/16	26 1 1981	3 000 000	125 047
Banca Nazionale del Lavoro, Londres	6 meses	9 7/8	30 1 1981	2 000 000	83 937
Nordic Bank, Londres	6 meses	9 7/8	30 1 1981	2 000 000	83 937
Genossenschaftliche Zentralbank, Viena	6 meses	9 13/16	30 1 1981	2 000 000	83 406
Société Générale, París	6 meses	9 13/16	30 1 1981	2 000 000	83 406
Manufacturers Hanover Trust Co., Londres	3 meses	15 13/16	9 2 1981	5 000 000	116 597
Mitsui Bank, Londres	3 meses	15 7/8	9 2 1981	2 000 000	47 625
European Arab Bank, Bruselas	2 meses	20	10 2 1981	1 000 000	11 667
Dai-Ichi Kangyo Bank, Londres	2 meses	20	10 2 1981	2 000 000	23 333
Société de Banque Suisse, Ginebra	2 meses	21 3/16	11 2 1981	2 000 000	22 365
Lloyds Bank International, Ginebra	2 meses	21 5/16	13 2 1981	2 000 000	22 497
Mitsubishi Bank, Londres	3 meses	15 7/16	17 2 1981	2 000 000	40 309
Société Générale, París	3 meses	15 3/8	17 2 1981	3 000 000	60 219
Deutsche Girozentrale International, Luxemburgo	3 meses	15 3/8	17 2 1981	3 000 000	60 219
Nordic Bank, Londres	3 meses	15 3/8	17 2 1981	2 000 000	40 146
Tokai Bank, Londres	3 meses	15 7/16	17 2 1981	4 000 000	80 618
Commerzbank, Frankfurt	6 meses	11	18 2 1981	3 000 000	123 750
Royal Bank of Canada, París	6 meses	11 1/2	20 2 1981	5 000 000	212 433
Mitsui Bank, Londres	3 meses	17	25 2 1981	4 000 000	68 000
Tokai Bank, Londres	3 meses	17	25 2 1981	4 000 000	68 000
Chase Manhattan Bank, París	3 meses	17 1/4	26 2 1981	3 000 000	50 312

Cuadro 9 (continuación)

INVERSIONES DE LOS FONDOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

<u>Bancos</u>	<u>Período</u>	<u>Tasa de interés</u> <u>(porcentaje anual)</u>	<u>Vencimiento</u>	<u>Suma</u>	<u>Interés</u> <u>devengado</u>
				<u>(Dólares EE.UU.)</u>	
Chase Manhattan Bank, París	3 meses	17 1/4	26 2 1981	3 000 000	50 312
Société Générale de Banque, Bruselas	6 meses	12 15/32	17 3 1981	3 000 000	109 102
First National Bank of Boston, Londres	4 meses	16 1/16	17 3 1981	5 000 000	92 049
Chemical Bank, Londres	4 meses	15	17 3 1981	8 000 000	146 667
Mitsui Bank, Londres	4 meses	15 1/8	17 3 1981	2 000 000	36 972
Den Norske Credibank, Luxemburgo	4 meses	20 9/16	17 3 1981	2 000 000	15 993
Fuji Bank, Londres	3 meses	20 3/8	17 3 1981	1 000 000	7 924
Bank of Tokyo, Londres	3 meses	20 9/16	17 3 1981	2 000 000	15 993
Bayerische Landesbank, Londres	3 meses	20 3/8	17 3 1981	2 000 000	15 847
Canadian Imperial Bank of Commerce, Londres	3 meses	20 3/8	17 3 1981	2 000 000	15 847
Crédit Lyonnais, Bruselas	3 meses	20 3/8	17 3 1981	3 000 000	23 771
Banque Scandinave en Suisse, Ginebra	4 meses	16	23 3 1981	2 000 000	35 556
Mitsubishi Bank, Londres	6 meses	13 1/16	16 4 1981	3 000 000	82 729
Barclays Bank International, Londres	4 meses	19 5/8	21 4 1981	1 000 000	7 632
Privatbanken, Copenhague	6 meses	15 3/4	7 5 1981	4 000 000	94 500
Den Norske Creditbank, Luxemburgo	6 meses	15 5/8	21 5 1981	2 000 000	34 722
Banque de Paris et des Pays-Bas, Ginebra	6 meses	15 11/16	21 5 1981	2 000 000	30 503
Banque Worms, París	6 meses	15 5/8	21 5 1981	1 000 000	17 361
Deutsche Gironzentrale International, Luxemburgo	1 año	10	31 7 1981	2 000 000	85 000
				<u>146 948 113</u>	<u>3 868 415</u>

IV. EXPOSICION DE LAS NORMAS CONTABLES BASICAS APLICABLES
A LOS FONDOS PROCEDENTES DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS
ADMINISTRADOS POR EL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS

1. Las cuentas de los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), que se llevan de conformidad con la Reglamentación Financiera Detallada de los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado, promulgado en 1974 (A/AC.96/503/Rev.1), se presentan a la Junta de Auditores de las Naciones Unidas y al Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado.
2. Las cuentas de los fondos procedentes de contribuciones voluntarias abarcan el año civil.
3. Las transacciones financieras se registran en valores devengados. Así por ejemplo, todas las promesas firmes de contribuciones (salvo las anunciadas en 1980 para los programas generales de 1981) se registran como ingresos en 1980 aun cuando correspondan a programas cuyo período presupuestario se prolonga hasta 1981 y, en consecuencia, sólo puedan ser exigibles en 1981. Análogamente, el término "gastos" designa las obligaciones totales contraídas hasta el 31 de diciembre de 1980, estén o no liquidadas. Los acuerdos o cartas de instrucciones firmados antes del 31 de diciembre de 1980 pero que corresponden a proyectos que comienzan en 1981 no se incluyen en los gastos de 1980.
4. Las cuentas del ACNUR se llevan en dólares de los Estados Unidos. Las transacciones en otras monedas se convierten a dólares de los Estados Unidos a los tipos operacionales de cambio de las Naciones Unidas vigentes en el momento de la transacción. Al final del año, los fondos en efectivo, las inversiones y las contribuciones prometidas pendientes de pago se convierten a los tipos de cambio aplicables de las Naciones Unidas.
5. Las diferencias cambiarias y los ingresos por concepto de inversiones se cargan o se acreditan a los fondos correspondientes, de conformidad con la Reglamentación Financiera Detallada.
6. Los fondos que se facilitan al Alto Comisionado para fines no comprendidos en el programa anual se registran como fondos fiduciarios, reservas o cuentas especiales, según corresponda, de conformidad con la Reglamentación Financiera Detallada.
7. El pase a pérdidas y ganancias de las pérdidas de numerario, de bienes o del valor en libros de cuentas por cobrar, inclusive la conversión de préstamos en donaciones, se rige por la regla 10.6 de la Reglamentación Financiera Detallada. Junto con los estados de cuentas anuales, se presenta a la Junta de Auditores un estado de todas las sumas pasadas a pérdidas y ganancias.
8. Los bienes no fungibles comprados con cargo a los fondos procedentes de contribuciones voluntarias que pasen a ser propiedad del ACNUR se cargan como gastos a las cuentas correspondientes del presupuesto en el año de la adquisición; no se incluyen en el balance, pero se registran en inventarios separados.
9. Las inversiones a corto plazo de fondos no requeridos inmediatamente se hacen de conformidad con la regla 9.1 y en los estados de cuenta anuales se incluye un informe sobre esas inversiones.